



Panzer-Zulaufschlauchverlängerung, 0,5 m starr

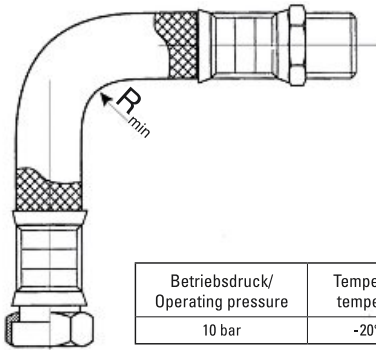
Reinforced Water Supply Hose Extension, 0,5 m inflexible

D Bedienungsanleitung

1. Der zulässige Biegeradius R_{min} darf nicht unterschritten werden, sowohl bei Transport, Montage als auch im eingebauten Zustand. Kann der Biegeradius nicht eingehalten werden, ist die Montageart zu ändern.
2. Die Verbindung darf auf keinen Fall verdreht oder abgelenkt werden.
3. Der Schlauch darf sowohl bei der Montage als auch im Betrieb mit keinerlei von außen einwirkenden Zug- oder Druckbeanspruchung belastet werden.
4. Starre Anschlüsse (Außengewinde) sind nach der Befestigung des zweiten Anschlusses nicht weiter anzuziehen, da der Schlauch sonst verdreht wird und Beschädigungen am Schlauch auftreten können.
5. Unter Druck bzw. bei Wärme kann es zu einer geringfügigen Längenänderung des Schlauches kommen. Gerade verlegte Schlauchleitungen müssen deshalb so eingebaut werden, daß Längenveränderungen abgefangen werden.
6. Für die Dichtheit der Verbindung (Schlauch/Anschluß) ist grundsätzlich der Monteur der Schläuche verantwortlich.
7. Mitgeliefertes Dichtungsmaterial ist vom Monteur auf seine Eignung zu prüfen, da dem Hersteller der Schläuche das Material als auch die Geometrie der Anschlüsse nicht bekannt sind.

GB Operating instructions

1. Never exceed the permitted bending radius R_{min} . (This includes transport, assembly and when installed.) If the bending radius cannot be observed, change the installation type.
2. Never kink or twist the connector.
3. Never subject the hose to external tensile or compressive loads. (This includes during installation as well as during operation.)
4. After the second connector has been attached, never tighten rigid connections (male threads) further. This may twist and damage the hose.
5. The length of the hose may change slightly when it is under pressure or when it is warm. Because of this, hoses that are laid straight must be installed so that changes to the length can be absorbed.
6. The person installing the hoses is responsible for ensuring that the coupling (hose/connection) does not leak.
7. The person installing the hoses must ensure that sealing material is suitable for the actual installation. The manufacturer of the hoses cannot know the arrangement of the connections when they are installed.



Betriebsdruck/ Operating pressure	Temperaturbereich/ temperature range	Berstdruck/ Burst pressure	R_{min}
10 bar	-20°C – +70°C	60 bar	40 mm

Die Gewährleistung tritt nur bei Beachtung der o. g. Punkte, Installation nach EN/DIN sowie Verwendung von Trinkwasser gemäß TVO in Kraft. Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten.

Der Schlauch darf nur für Geräte verwendet werden, wie z.B. Waschmaschinen oder Haushalts-Geschirrpülmaschinen.

Der Schlauch darf für Geräte die Trinkwasser zum Verzehr oder Kochen verarbeiten nicht verwendet werden!

Grundsätzlich darf die Installation des Schlauches nur an einer Entnahmestelle mit Rückflußverhinderer erfolgen.

The warranty applies only if the guidelines listed above are followed, the installation is carried out according to EN/DIN, and water that meets the German potable water regulations (TVO) is used. Subject to change based on technical improvement.

The hose may only be used for devices like washing machines or household dishwashers.

The hose must not be used for devices which process drinking water that is destined for consumption or cooking!

The hose may only be installed at one take off point that is equipped with a backflow preventer.



Distributed by Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
+49 9091 502-0
www.xavax.eu

Made in Germany

00110979



4 047443 009388